

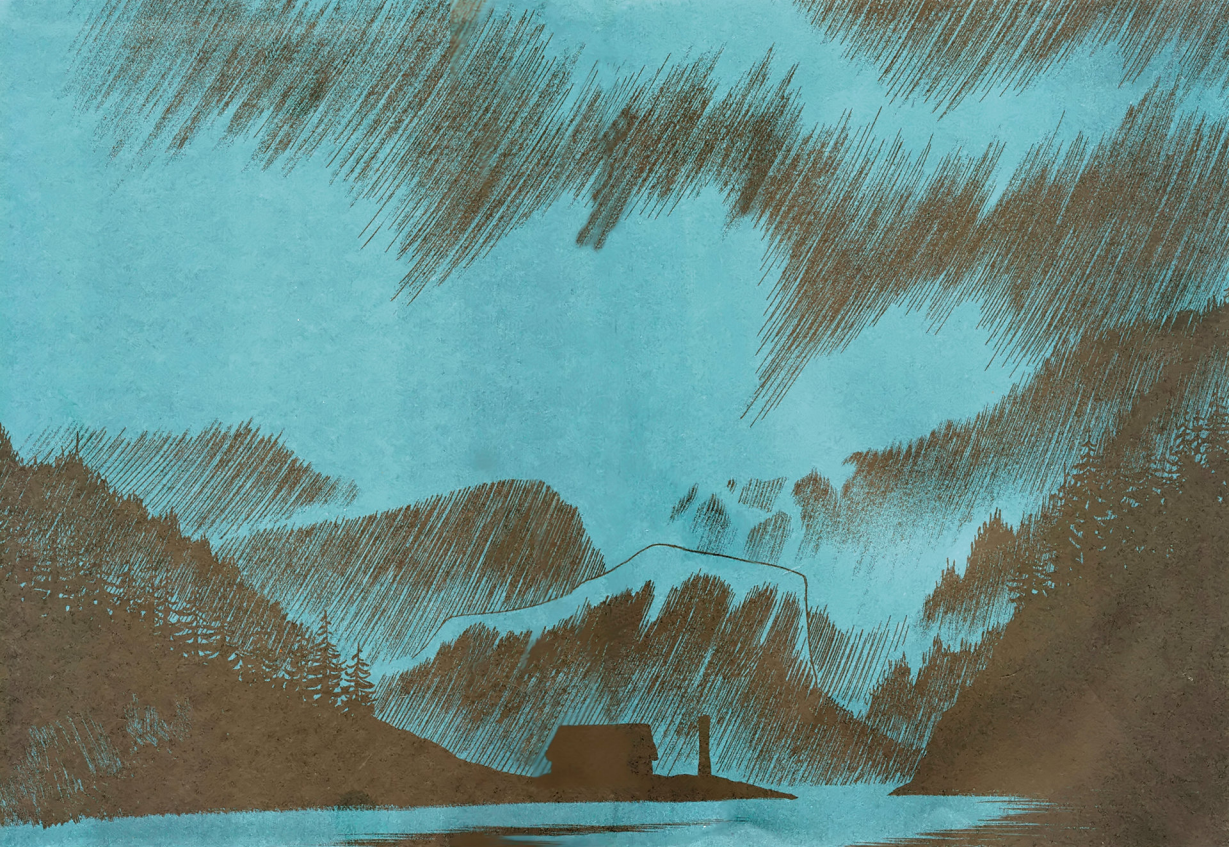


RALPH MEYER XAVIER DORISON

A S G A R D

TOME 1 : PIED-DE-FER

DARGAUD



*« La mer engloutit la terre, le soleil s'obscurcit,
les étoiles luisantes changent de place dans le ciel,
les fumées volent, les flammes rugissent, le ciel s'embrase.*

*Gueule béante, celui qui entoure la Terre,
l'illustre serpent, écarte ses mâchoires terribles.
Empoisonnant le fils d'Odin, qui tuera le monstre ? »*

(Edda en prose, Völuspa)



SCÉNARIO : XAVIER DORISON
DESSINS : RALPH MEYER

A S G A R D

TOME 1 : PIED-DE-FER

COULEURS : CAROLINE DELABIE ET RALPH MEYER

DARGAUD
BENELUX

LEXIQUE

SKRAÆLING

Littéralement « homme laid ». Ce terme désignait plus généralement tous ceux qui étaient différents des Vikings, par la couleur de leur peau, leurs coutumes... ou par toute marque de naissance.

Pour un Viking, naître skraëling est une punition des Dieux pour un crime ou une faute que l'homme commettra à un moment ou à un autre de sa vie. Naître skraëling est la pire malédiction que les Dieux d'Asgard puissent jeter à un mortel...

KRÖKKEN

Terme générique qui désigne toutes les formes de monstres du panthéon nordique.

Le Krökkentödter, littéralement « chasseur de monstres », était censé renvoyer ces créatures à Hel, l'enfer dont elles n'auraient jamais dû sortir...

HILDE

Garde rapprochée du roi, composée uniquement de Vikings reconnus pour leur courage, leur aptitude au combat et le prestige de leurs victoires.

STRANDHÖGG

Razzia ou pillage viking.

TRAÆLL

« Esclave » en vieux norrois. Les traëlls étaient la première « marchandise » des commerçants vikings, loin devant la fourrure, l'ivoire de morse, l'ambre ou l'étain...

DRAK

Ce terme désignait au départ la figure de proue des navires. Par assimilation, le mot a désigné le navire tout entier.

SCALDE

Barde, poète et prêtre. C'est lui qui était chargé de transmettre les mythes et légendes des civilisations du Northland.

Retrouvez la bande-annonce puis transmettez-la à vos amis. Flashez ce QR code avec votre mobile.



Téléchargez l'application « Mobiletag » sur votre téléphone ou via www.mobiletag.com
Ou rendez-vous sur <http://www.dargaud.com/bandes-annonces/>

Conception graphique : SIGN*

www.dargaud.com

© 2012 DORISON - MEYER - DARGAUD BENELUX (Dargaud-Lombard s.a.)

PREMIÈRE ÉDITION

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation strictement réservés pour tous pays.

Dépôt légal : d/2012/0086/097 • ISBN 978-2-5050-1382-2

Imprimé en Belgique par LESAFFRE





ALORS ?
QU'EST-CE
QUI NE VA
PAS ?



PARLE
!



LA FEMME VIVRA BIENTÔT, ELLE POURRA
T'OFFRIR UN NOUVEAU ENFANT. MAIS TU NE
PEUX GARDER CELUI-CI... C'EST UN
SARZIELING, MARQUE DU SOCAU DU MALHEUR
PAR LES DIEUX, C'EST EN LUI, ET PAR LUI,
QUE LE SORT FRAPPERA...



NE LUI
DONNE PAS
DE NOM...



... ET FAIS
CE QU'IL
COMMENT.

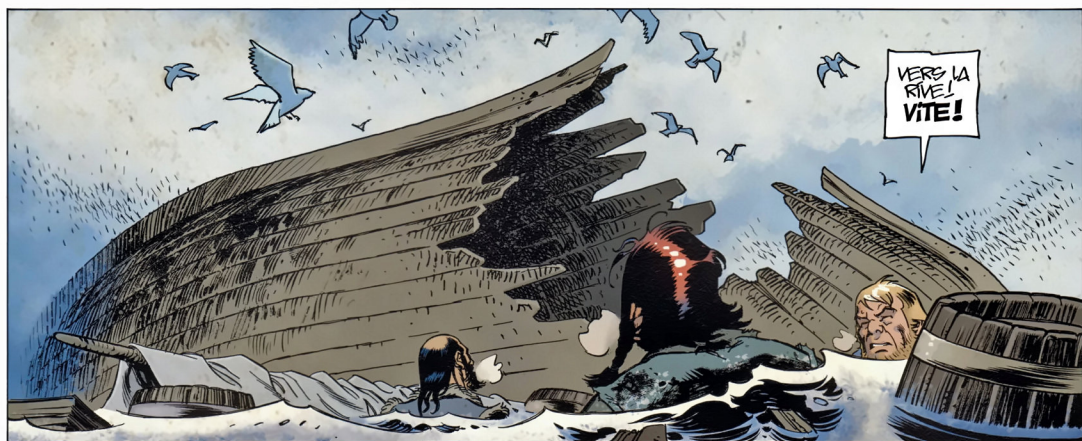


PAR
AGGARD
...



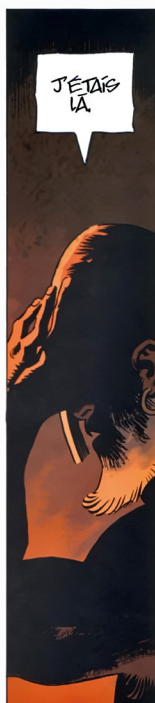




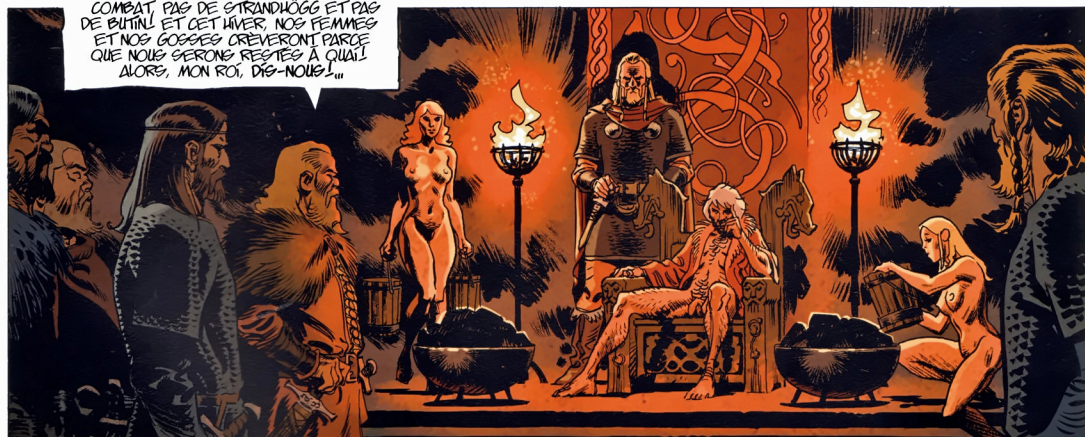
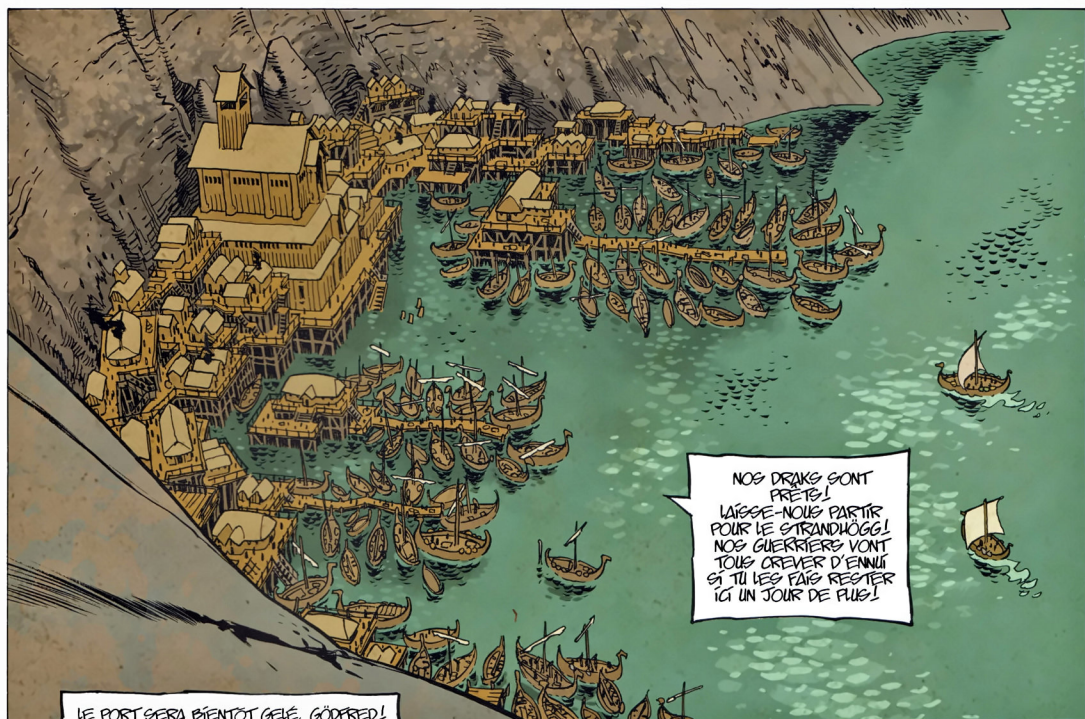




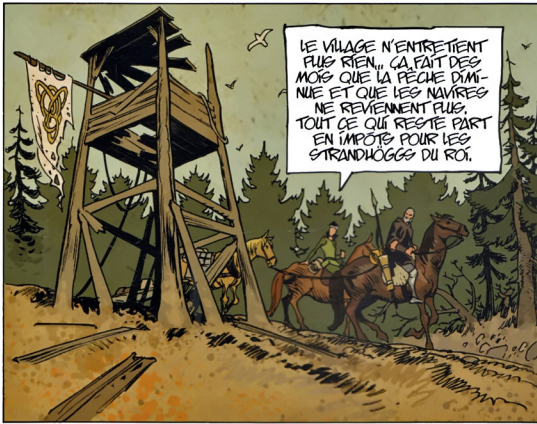














VOUS POUVEZ CONTINUER À VOUS LAMENTER ET À GAS-PILER VOTRE TEMPS...

... OU VOUS POUVEZ M'ENGAGER.



COMMENT OSE-T-IL DU COMMERCE À DES FUNÉRAIRES!

C'EST UN BLAS-PHÈME!



REGARDEZ! IL EST REVENU AVEC LA PETITE TRAE!! S'IL CROIT QU'ON LA LUI RACHETERA, IL RÉVÈ!

SIEGUND...



QUI ES-TU, SKRAELING?



JE SUIS AGGARD PIED-DE-FER...

JE CHASSE TOUT CE QUI RAMPE, MARCHE... OU NAGE.



SI TU ES CELUI QUE TU PRÉTENDS, JE T'OFFRE CINQUANTE TAIENTS D'ARGENT SI TU NOUS TIES LE KROCKEN!

HAHAHA! POUR CINQ CENTES, JE LE TROUVERAI.



POUR MILLE, JE VOUS APPORTERAI SA TÊTE.



JE VOUS LAISSE JUSQU'À L'AUBE.



TU NE VAS PAS
RETROUVER
LES TIENS ?

DANS LE VILLAGE, IL N'Y
A QUE LE SCAUDE,
SVERN, QUI SE SOIT
UN PEU OCCUPE DE
NOUS, ET LA, IL A MIEUX
A FAIRE... MAIS, A DIRE
VRAI, JE N'AI QUE MON
PETIT PERE, ET IL
N'ETAIT PAS INVITE
AUX FUNERAIRES.



DANS CE CAS,
ADIEU, SIEGLIND.
BONNE CHANCE,
PETITE.



IL Y A UN TOIT
CHEZ MOI... VOUS
Y SERIEZ PAS
MIEUX QU'À AT-
TENDRE DEHORS ?



SIEGLIND!
SIEGLIND!!
J'AVAIS QUE
T'AVAIS PAS
COURE AVEC LES
AUTRES! J'ETAIS
SUR QUE TU
REVIENDRAIS!



QU'EST-CE QUE
TU CROIS? J'
QUE J'ALLAIS EN-
CORE TE LAISSER
TE LA COULER
DOUCE?



ET VOIÇ PIED-DE-FER! C'EST À
CAUSE DE LUI QUE TU VAS DEVOIR
ENCORE ME SUPPORTER!

OUI! MERCI
MERCI À
VOUS!







VOUS AVEZ LA GOMME ?



HEU, JOUE-LA PLUS DOUCEMENT, KRÖKKENTODTER OU PAS, JE POURRAIS TE FIER D'UNE MAIN !



JE SUIS KRISTEN, DU CLAN DES AARDVERN, PLUS DE MARI, PLUS DE FRÈRE, LE KRÖKKEN ME LES A PRIS TOUS LES DEUX, MON DRAK, LE DERNIER DE DYFLIN, C'EST POUR TOI, ET MES DEUX POGNES, PAREIL.



SVENN !

PETITE VERMINES ! TU REVIENTS D'ENTRE LES MORTS ET C'EST MOI QUI DOIS VENIR TE VOIR !



MON NOM EST SVENN L'ARGENT, JE SUIS LE SCALDE DE DYFLIN, MAIS AVANT, J'ÉTAIS LE LEIDIS OULMADUR. JE CONNAIS LES CÔTES, LES FONGS ET LES COURANTS, DANS LE FJÖRLAND, Y'A PAS MEILLEUR QUE MOI.

* MARI D'EXPERIENCE QUI GUIDE LES NAVIRES.



VOTRE NAVIRE N'EST PAS UN DON, MAIS UN DUL.

JE N'AI PAS BESOIN D'UNE FEMME ET D'UN CHARLATAN À MON BORD, MAIS D'UN ÉQUIPAGE D'HOMMES.

OÙ SONT MES MILLE TALENTS D'ARGENT ?



JE VAIS TE LES ENFONCER DANS LE C...

ATTENDS !, VOILÀ CINQUANTE TALENTS D'ARGENT ET TRENTE D'ÉTAIN AJOUTÉS, LA MÊME SOMME EN FOURRURE, EN AMBRE ET EN ESCLAVES, NOUS N'AVONS RIEN DE PLUS.

LA RIPOSTE DE NOS HOMMES ONT ÉTÉ TUÉS PAR LE KRÖKKEN, LES RONGES QUI RESTENT PENSENT D'ABORD À LEUR FAMILLE, TANT QUE LE MONÈTRE VIVRA, ILS NE METTRONT PLUS LES PIEDS SUR UN NAVIRE.



ALORS, CE SERA POUR UNE AUTRE FOIS.



TU ABANDONNES TA PROIE, CHASSEUR ?

NON, JE LUI CHERCHE DES CLIENTS À SA MESURE.



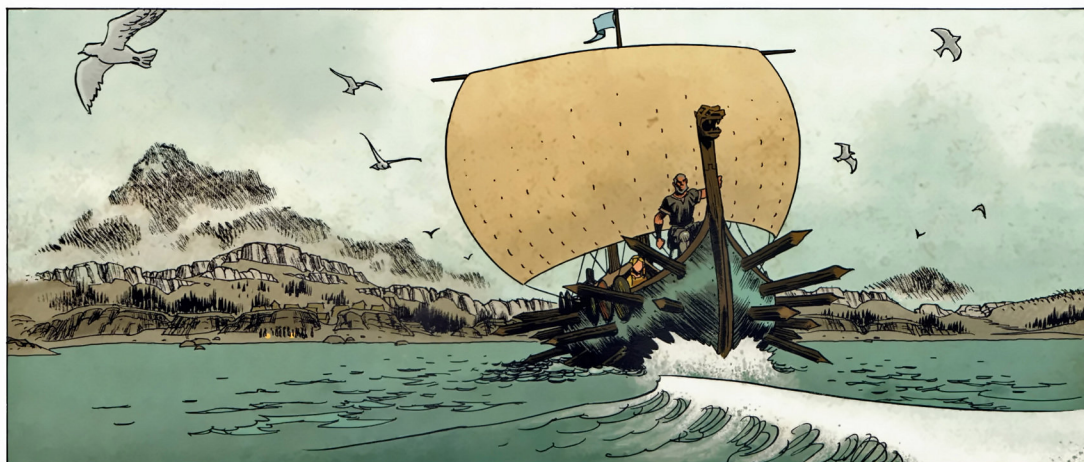
NE CHERCHE PLUS.

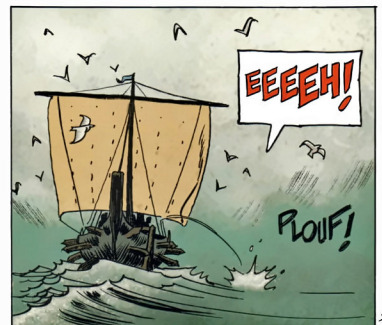
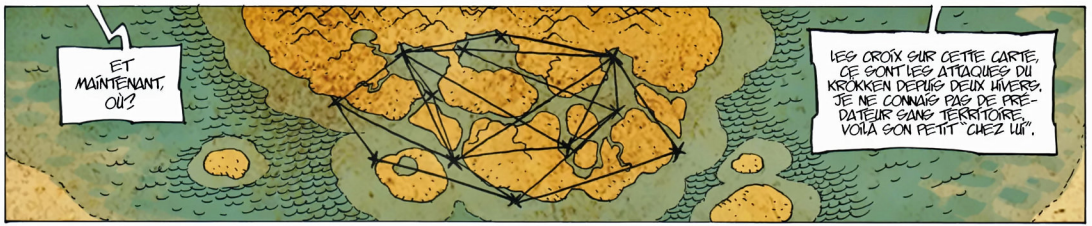


J'OFFRE MILLE TALENTS POUR TOI ET MILLE TALENTS POUR L'ÉQUIPAGE.

QUAND EST-CE QUE J'EMBARQUE ?











NON.





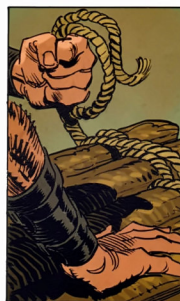
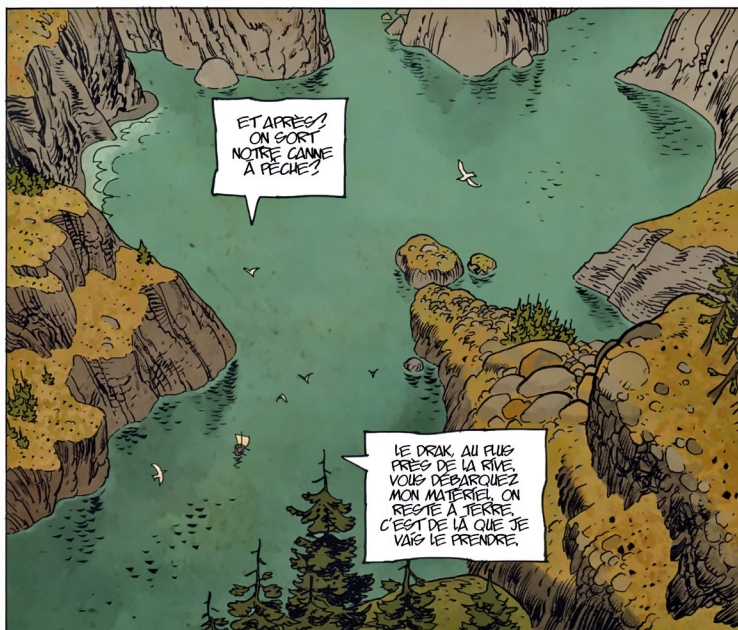
QU'EST-CE QUE TU VEUX?

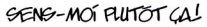
JE "J'APPORTAIS LE POISSON", J'VOULAIS "ENFIN" MERCI DE M'AVOIR LAISSÉE RESTER À BORD.

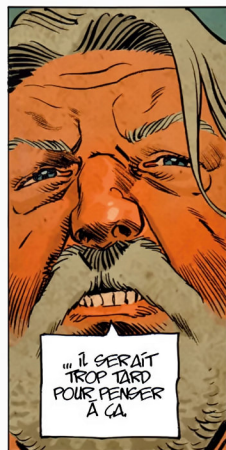
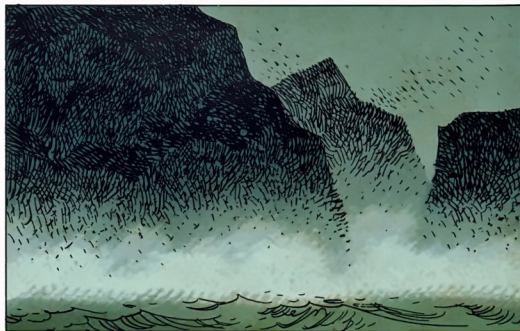


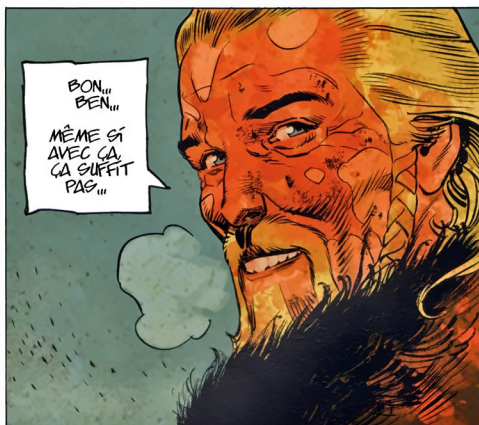
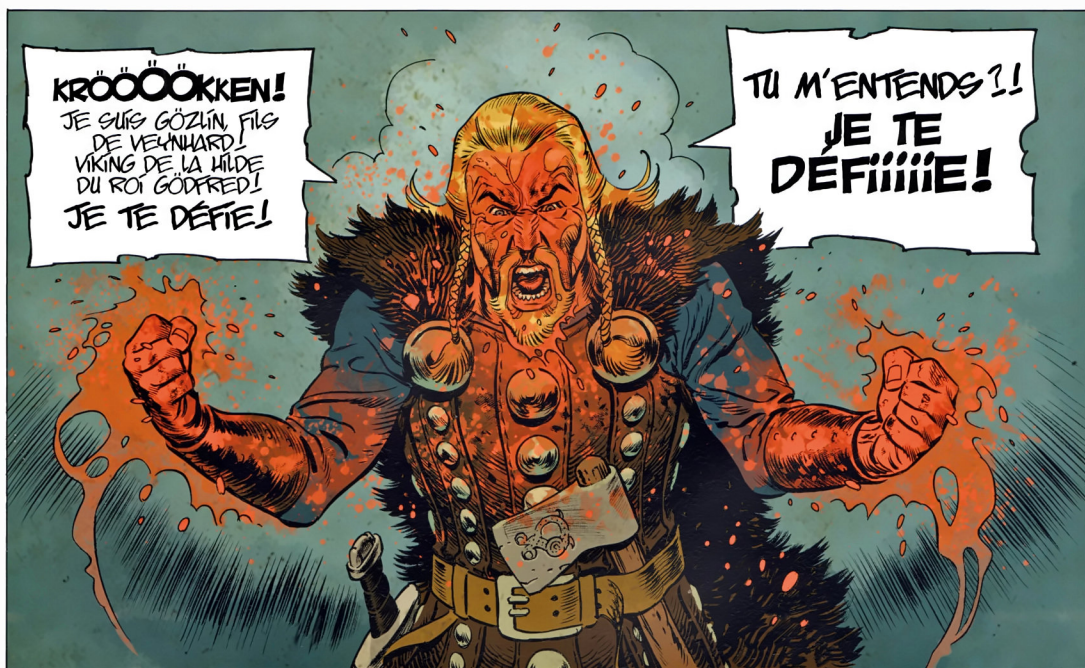






















ET POUR
FUR? QUE
S'EST-IL PAS-
SÉ AVEC LE
JARI FANGEN?



POUR FUR, IL
SUFFIT QUE LES
DIEUX NOUS RAP-
PELLENT QUE LEUR
MALEDICTION EST
ÉTERNELLE...



POURQUOI
NOUS AS-
TU ABAN-
DONNÉS
CE JOUR-
LÀ?

REMETTS-TOI SUR
PIED ET JE TE LE
RACONTERAI...



ATTENDS
!!



QUAND UN
VIKING DE LA
HILDE TOMBE
" IL SE
RELEVÉ!
PRENDS CETTE
HACHE "

" ET TUE
CE MAUDIT
KRÖKKEN!



JE... JE
N'EN SUIS
PAS DIGNÉ,
GOZIN



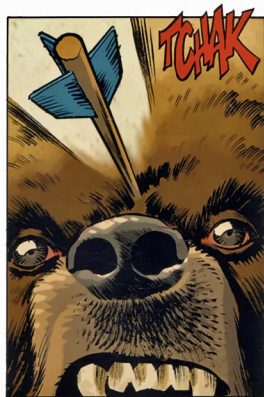
FOUTAISES!...
TU VAS LE TRAQUER
ET LE TUER! TU
M'ENTENDS! TU VAS
LUI ARRACHER LES
TRIPES ET LUI
FENDRE LE CRÂNE!

PAS
POUR
MOI...



" PAS
POUR
TOI "





LA VIANDE D'OURS A L'ODEUR LA PLUS PROCHE DE CELLE D'UN HOMME. ON VA LÂSSER LE KROCKEN SE PRENDRE SUR LE CROCHET, PUIS LE TIRER JUSQU'À L'AMENER À PORTÉE DE LA BALÈTE. UN HARPON TIRÉ AVEC LA TRANSCÈDE N'IMPORTE QUOI DE VIVANT...

"APRÈS, IL N'Y AURA PLUS QU'À LE SORTIR DE L'EAU."

VOUS ÊTES SÛR QUE ÇA VAIT LE COUP ?

HEIN ?!



ON L'A DÉJÀ BIEN
BESSÉ, NON? IL VA
PEUT-ÊTRE MOURIR
TOUT SEUL, SANS
COMPTER QU'ON EST
DÉJÀ SACRÉMENT
LOIN DU FJORDLAND...

ÇA M'ÉTONNERAIT
QU'IL REVienne.



ET S'IL REVIENT?
TU DIRAS QUOI AUX
FAMILLES DE CEUX
QU'IL AURA BOUTÉS?
ON EST DÉSOLEES,
ON PENSEAIT PAS QU'IL
REVIENDRAIT?

TU CROIS QUE
GOZUIN EST
MORT POUR
ÇA?



JE CROIS QUE NOUS FAIRE
TUEZ TOUS NE LE RAMÈNERA
PAS! ET VOUS VOUS MO-
QUEZ BIEN DES FAMILLES
DU FJORDLAND! TOUT CE
QUE VOUS VOULEZ...



...
C'EST UNE
DENT DE
PLUS À
VOTRE
COUVER!



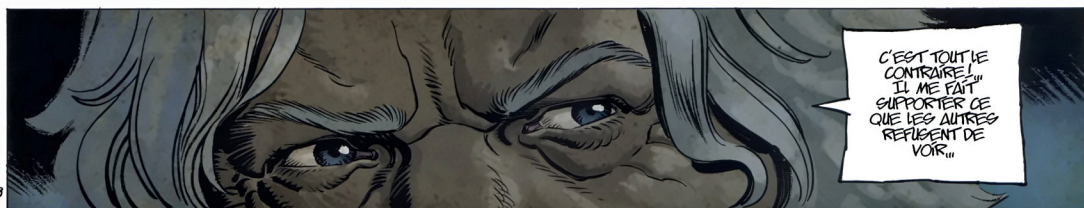
TU... TU PEUX QUITTER
LE DRAK TOUT DE
SUITE! PERSONNE NE
TE FORCE À RESTER!



RHAAH!

TAK





OSE
REGARDER
NOTRE MONDE,
AGGARD!

REGARDE-LE
TEL QU'IL EST
VRAIMENT!

NOUS SOMMES DEVENUS DES
FILARDS, INCAPABLES DE SURVIVRE
QUAND ILS NE PEUVENT MARAUDER ET
MASSACRER AU-DELA DES MERS...

... DE VULGAIRES MARCHANDS QUI
NE DISTINGUENT PLUS LA CHAIR
ET L'ETAIN, L'AMBRE ET LE
SANG, AFIN DE MIEUX S'EN-
VIRER D'OR ET DE GLOIRE...

... DES INFIDÈLES PRÊTS À S'ALLIER AU
DIEU DE SOUFFRANCE POUR
ENGRAISSER LEURS PANCHES...

QU'EST-CE DONC
CELA, AGGARD,
SI CE N'EST...



**RAGNA-
RÖK?!**

MAIS REJOISSONS-
NOUS, CETTE FIN
EST AUSSI LE
COMMENCEMENT.

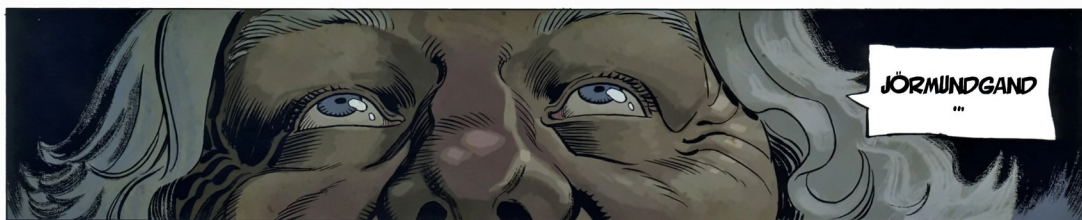
ÉCOUTE LE CHANT DE LA
VOLUME ET APPRENDS...

À L'AUBE DE RAGNARÖK,
VIENDRA LE GRAND
SERPENT, FILS DE LOKI
ET DE LA GEANTE
ANGURBODI, FRÈRE DE
FENRIR ET DE HEL.

IL S'ENROULERA
AUTOUR DU MONDE
ET LE NETTOIERA
DE SES ABOMI-
NATIONS.

SOUS SES COUPS
DÉPARAÎTRONT
LE CRIME, LE
POURREAU ET
L'ASSASSIN.

AUX QUATRE
CÔTÉS DE MIDGARD,
ON HURLERA SON
NOM...



JÖRMUNDGAND



TEILLE EST LA
PROPHÉTIE DES
EDDENS, TEL
EST NOTRE
ESPOIR.

TU ES ENCO-
RE PLUS FOU
QUE JE NE
LE CROIAIS...

TU N'ES DONC PAS QU'ES-
TROPE, MAIS SÛRMENT AÛSSI!
JÖRMUNDGAND VA PURIFIER
LE FJÖRDLAND! IL VA
FAIRE ÉCLORE UN NOUVEAU
MONDE DE MIDGARD POUR
NOUS!

TU DOIS
LE
LAISSER
FAIRE!



?!



POUR L'INSTANT,
TON KROKKEN
SE CONTENTE DE
SEMER DES
CADAVRES!



MAIS S'IL EST
JÖRMUNDGAND,
FILS DES DIEUX,
ALORS TANT
MIEUX...



" PARCE QUE ÇA
ME FERA UNE
RAISON DE PLUS
DE LE TUER!



LES DIEUX ET MOI,
ON A UN COMPTE
À RÉGLER. JE VAIS
LE SOLDER AVEC
LA TÊTE DE LEUR
FILS!



TU M'ENTENDS,
SVENNI LE
SCALDE?!
JE TUERAI
L'ENFANT
DES DIEUX!





EH OUI, DIX ANS !!!



TU T'Y PRENDS MAL.



À VINGT PIEDS DE LA CIBLE, TU TIENS TA CORDE À DEUX DOIGTS SOUS LA FLECHE.



SI TU TIRES POUR ACCROCHER PUIS POUR TIER, NE PRENDS PAS DE RISQUE. VISE LA PARTIE LA PLUS LARGE DE TA PROIE.



TA RESPIRATION EST DETENDUE. TU ATTENDS LA CIBLE. QUAND TU LA VOIS, TU NE SUIS PLUS QU'ELLE. QUAND TU LE SENS, TU ARMES TON ARC ET LÂCHES TA FLECHE SANS A-COUP.



VOTRE JAMBE... VOUS L'AVEZ PERDUE QUAND VOUS ÉTIEZ VIKINGS DE LA HILDE?

NON, C'EST DE NAÏSSANCE.



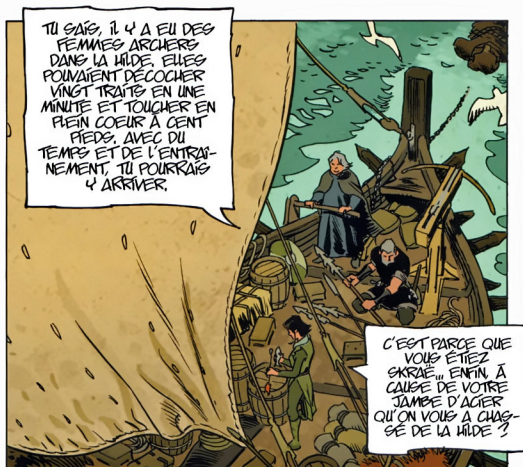
JE CROYAIS QU'ON... QU'ON TUAIT LES ENFANTS SKRAELINGS ?



MON PÈRE NE DEVAIT PAS ÊTRE AU COURANT.

TANT MIEUX, CE NOM NE DEVRAIT JAMAIS ÊTRE PRONONCÉ.









KRISTEN,
PLEIN VENT!
SVENN, À
LA BARRE!
VITE!



STIEGLIND! LES
HARPONS!
MAINTENANT!



IL EST
IMMENSE,
ASGARD!...
IMMENSE
!!

OBEIS ET TOUT
SE PASSERA
BIEN!



ON LE
TIENT!



CRACK



FAUT ABAN-
DONNER,
ASGARD!

IL EST TROP
GRAND POUR
NOUS!



NON,
IL EST
TROP
JUSTE À
NOTRE
PORTEE.



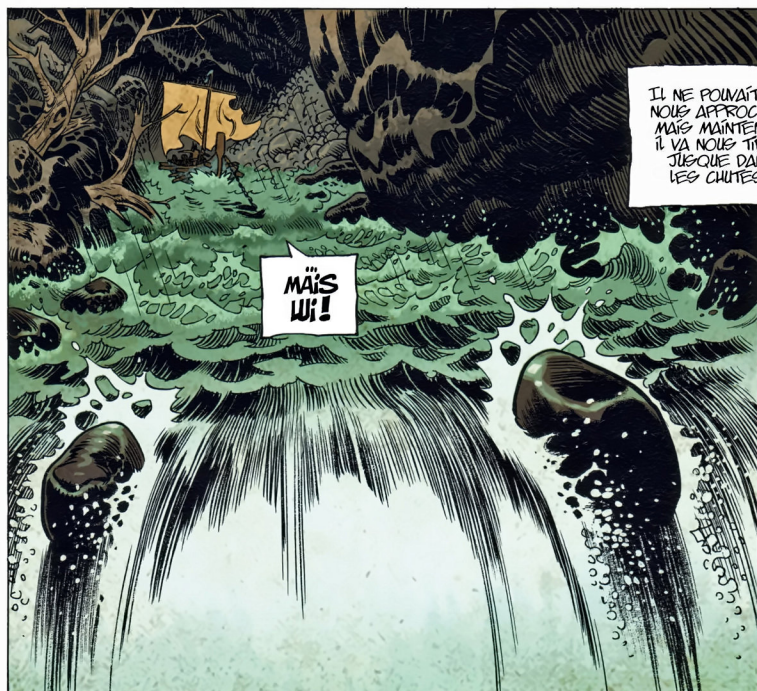
REGARDE! UN
SKRAELING A FIÉGE LE
GRAND JORMUNGAND!



ALORS, SCALDE,
QU'EST-CE
QUE TU DIS
DE ÇA?



JE DIS... QUE CE N'EST
PAS TOI QUI L'AS
FIÉGE...



MAÏS
WII!

IL NE POUVAIT PAS
NOUS APPROCHER,
MAÏS MAINTENANT
IL VA NOUS TIRER
JUSQUE DANS
LES CHUTES!



LIBÈRE-LE,
ASGARD!

NON
!!



UNE SECONDE!
IL ME FAUT
JUSTE
UNE SECONDE
POUR L'ACHEVER!
SUFFIT QU'ON
FIXE LE
NAVIRE!



KLANG



AHEZ!
C'EST
MAINTENANT
!

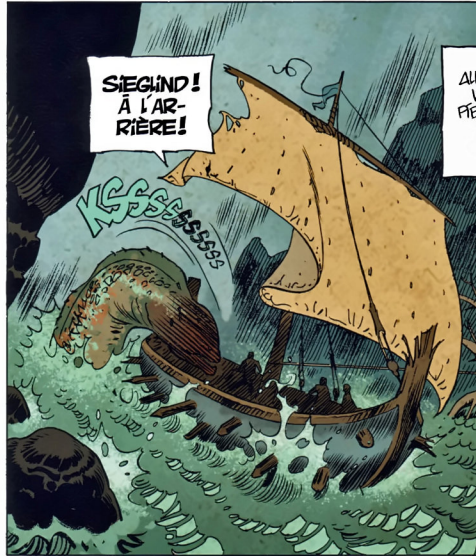


QU'ON EN
FINISSE!

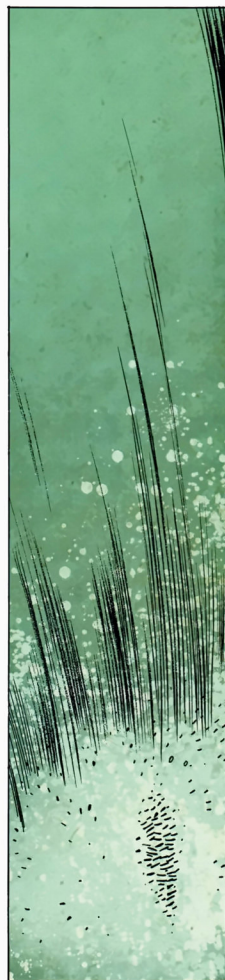


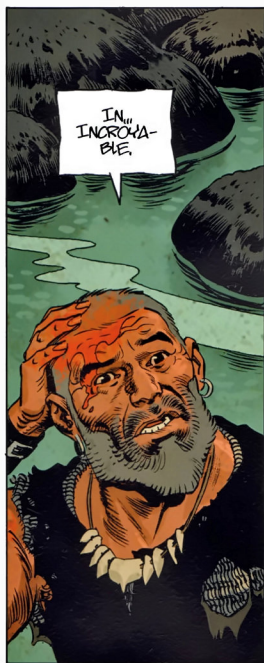
SHTAK!















Quelque chose rôde sous les eaux du Fjörðland...



ISBN 978-2-5050-1382-2